

VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA OBSŁUGI |
HANDBUCH | FELHASZNÁLÓ ÚTMUTATÓ | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



UA INDEX VL-Pb604W, VL-Pb606W, VL-Pb484W, VL-Pb486W

EU INDEX VLE-Pb404W, VLE-Pb405W, VLE-Pb406W

TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ | PARAMETRY
TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER | ΤΕΧΝΙΚΑ ΠΑΡΑΜΕΤΕΡΕΚ
| ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

1		2	
INDEX		INDEX	P _{out}
VL-Pb604W	AC 85-265V 50/60Hz	VL-Pb604W	60W
VL-Pb606W	AC 85-265V 50/60Hz	VL-Pb606W	60W
VL-Pb484W	AC 85-265V 50/60Hz	VL-Pb484W	48W
VL-Pb486W	AC 85-265V 50/60Hz	VL-Pb486W	48W
VLE-Pb404W	AC 220-240V 50/60Hz	VLE-Pb404W	40W
VLE-Pb405W	AC 220-240V 50/60Hz	VLE-Pb405W	40W
VLE-Pb406W	AC 220-240V 50/60Hz	VLE-Pb406W	40W

INDEX	3.1 (Φuse)	3.2	3.3
VL-Pb604W	6600 Lm (360°)		
VL-Pb606W	6600 Lm (360°)		
VL-Pb484W	5280 Lm (360°)		
VL-Pb486W	5280 Lm (360°)		
VLE-Pb404W	4400 Lm (360°)		
VLE-Pb405W	4400 Lm (360°)		
VLE-Pb406W	4400 Lm (360°)		

INDEX	4	5	6	7
VL-Pb604W	4100 K			
VL-Pb606W	6000 K			
VL-Pb484W	4100 K			
VL-Pb486W	6000 K			
VLE-Pb404W	4000 K			
VLE-Pb405W	5000 K			
VLE-Pb406W	6000 K			

ON/OFF 20 000	No Flicker	<1 sec.	Free	0.5 m

UA БУДОВАНА СВІТЛОДІОДНА ПАНЕЛЬ

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Номинальна входна напруга В (V) і частота Гц (Hz);
- Номинальна потужність Вт (W);
- Номинальний світловий потік Лм (Lm):
 - Номинальний корисний світловий потік (Φuse);
 - Клас енергоефективності відповідно до Регламенту Європейської Комісії 2019/2020;
 - Клас енергоефективності відповідно до технічного регламенту України;
- Корельована колірна температура (K).

ТЛУМАЧЕННЯ ІКОНОК

- Загальна товщина панелі (mm);
- Виріб несумісний зі світлорегуляторами;
- Індекс передачі кольору;
- Кут розсіювання світла (°);
- Номинальний ресурс L₇₀B₅₀ (год.);
- Клас захисту від пилу і вологи. Забезпечений захист від твердих сторонніх предметів розміром більше 12 мм;
- Цикли ввімкнення/вимкнення;
- Світло не має помітного мерехтіння;
- Час розгоряння до 100% світлового потоку (сек.);
- Не містить ртуті;
- Мінімальна відстань від освітлюваного об'єкта;
- Заборонено накривати виріб теплоізоляційними матеріалами;
- Виріб можна встановлювати та використовувати в/на нормально займисті поверхні;
- Клас захисту від ураження електричним струмом II – захист від ураження електричним струмом забезпечується не тільки основною ізоляцією, а й подвійною або посиленою ізоляцією;
- Для внутрішнього використання;
- Пускорегулюючий пристрій може працювати незалежно;
- Клас захисту від ураження електричним струмом III – захист від ураження електричним струмом забезпечується живленням певного продукту дуже низькою безпечною напругою (SELV) без ризику створення напруги вище безпечної;
- Не використовуйте виріб з пошкодженим світлорозсіювачем. По-

- шкоджений світлорозсіювач необхідно замінити;
- Пускорегулюючий пристрій містить захисний роздільний трансформатор, стійкий до короткого замикання;
- Заміну вбудованого джерела світла може здійснювати уповноважена особа виробника;
- Заміну пускорегулюючого пристрою може здійснювати уповноважена особа виробника;
- Виріб відповідає вимогам директив ЄС;
- Виріб відповідає технічним регламентам України;

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

– Габаритні розміри мм (mm), вага виробу г/кг (g/kg), сила струму мА (mA), діапазон робочих температур (°C), дата виробництва та номер партії вказані на індивідуальній упаковці;

– Тип кривої світла: Д (косінусна);

– Матеріал виробу: залізо, полістирол, алюміній, акрил, полікарбонат;

– Термін придатності до початку використання необмежений;

– Виріб відповідає вимогам Продукт відповідає вимогам: ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014, ДСТУ EN 60598-1:2017, ДСТУ EN 60598-2-3:2014, ДСТУ EN 60598-2-5:2018, ДСТУ EN 62612:2017, ДСТУ EN IEC 62031:2022.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ПРОДУКТУ

Виріб призначений для загального освітлення офісів та інших побутових приміщень.

ВМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Світлодіодна панель;
- Пускорегулюючий пристрій;
- Самозатискна клемна колодка;
- Посібник користувача;
- Індивідуальна упаковка.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Перед монтажем необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися спеціалістом відповідної кваліфікації. Монтаж можна виконувати лише за вимкненої електромережі. Будь ласка, виконайте монтаж та підключення відповідно до схеми, наведеної нижче. Підключення має здійснюватися за допомогою самозатискної клемної колодки, яка додається до комплекту. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та з'єднання. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам і стандартам якості, передбаченим законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цей продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Виріб не має захисту від вологи.

ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити за відімкненої електрики, а виріб має вистигнути. Не накривайте світильник і пускорегулюючий пристрій теплоізоляційними матеріалами, забезпечте вільний доступ повітря. Чистити тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні миючі засоби. Виріб можна живити лише номінальною напругою або напругою в межах наданого діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженим світлорозсіювачем, пошкодженою електропроводкою або місцями підключення. УВАГА! Не дивіться прямо на світлодіодний промінь. Не намагайтеся відремонтувати або розібрати корпус виробу, оскільки це може погіршити роботу та призвести до втрати гарантії. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, напр. пилу, води, вологи, вібрації, вибухонебезпечної повітряної атмосфери, випарів або хімічних випарів тощо. Використаний або пошкоджений продукт слід утилізувати відповідно до чинних норм. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед доставкою до безпосереднього місця продажу, виріб необхідно зберігати в упаковці виробника при температурі від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та без потрапляння прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом в транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на виріб вказано на індивідуальній упаковці і починається від дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх компонентів і аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію:

- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження компонентів продукту;
- Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в цей посібник користувача або технічні зміни до виробу.

EN RECESSED-MOUNTED LED PANEL

TECHNICAL PARAMETERS

- Rated input voltage (V) and frequency (Hz);
- Rated on-mode power (W) (Pon);
- Rated light output:
 - Rated useful luminous flux (Φuse);
 - Energy efficiency class, according to European Commission Regulation 2019/2020;
 - Energy efficiency class according to the technical regulations of Ukraine;
- Correlated color temperature (K).

INTERPRETATION OF THE ICONS

- Total panel thickness (mm);
- The product is not compatible with light dimmers;
- Color rendering index;
- Light beam angle (°);
- Nominal lifetime L₇₀B₅₀ (hours);
- Class of protection against dust and moisture. Protection against solid foreign objects larger than 12 mm provided;
- On/off cycles;
- The light does not have a noticeable flicker;
- Time of expansion to 100% light flux (sec.);
- No mercury contains;

- Minimum distance from the illuminated object;
- It is forbidden to cover the product with heat-insulating materials;
- The product can be installed and used in/on normally flammable surfaces;
- Class of protection against electric shock II – protection against electric shock is provided not only by basic insulation, but also by double or reinforced insulation;
- For indoor use;
- The control gear can work independently;
- Class III protection against electric shock – protection against electric shock is provided by supplying a certain product with a safe very low voltage (SELV) without the risk of creating a voltage higher than safe;
- Do not use the product with a damaged light diffuser. A damaged light diffuser must be replaced;
- The control gear contains a protective isolation transformer resistant to short circuit;
- Replacement of the built-in light source can be performed by an authorized person of the manufacturer;
- Replacement of the start-regulating device can be performed by an authorized person of the manufacturer;
- The product meets the requirements of EU directives;
- The product complies with the technical regulations of Ukraine;

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

– Overall dimensions (mm), product weight (g/kg), rated current (mA), operating temperatures range (°C), production date and batch number are indicated on individual packaging;

– Light power curve type: D (cosine).

– Product materials: iron, polystyrene, aluminum, acrylic, polycarbonate;

– The shelf life before the start of use is unlimited;

PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION

This product is intended for general lighting of offices and other domestic premises.

CONTENTS OF THE KIT

- LED panel;
- Control gear;
- Self-clamping terminal block;
- User's manual;
- Individual packaging.

MOUNTING AND CONNECTION INSTRUCTIONS

Before installation, it is necessary to read the instructions. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Installation can be performed only when the power supply is turned off. Please install and connect according to the diagram below. Connection must be made using a self-clamping terminal block, which is included in the kit. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

This product can only be used indoor. The product has no protection against moisture.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Any maintenance works should be carried out with the electricity turned off, and the product should be cooled down. Do not cover the panel and control gear with heat-insulating materials, ensure free access of air. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with a damaged light diffuser, damaged wiring or connection points. WARNING! Do not look directly at the LED beam. Do not attempt to repair or disassemble the product, as this may impair performance and void the warranty. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. A used or damaged product should be disposed of in accordance with current regulations.

Failure to follow these instructions may result into e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty:

- Misuse of the product and cause the products components damage;
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;
- Damage due to force majeure.

The manufacturer reserves the right to make changes to this user's manual or technical changes to the product.

PL PANEL LED DO MONTAŻU WPUSZCZANEGO.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Znamionowe napięcie wejściowe (V) i częstotliwość (Hz);
- Moc znamionowa (W) (Pon);
- Znamionowa moc światła:
 - Znamionowy użyteczny strumień świetlny (Φuse);
 - Klasa efektywności energetycznej zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej 2019/2020;
 - Klasa efektywności energetycznej zgodnie z przepisami technicznymi Ukrainy;
- Skorelowana temperatura barwowa (K).

INTERPRETACJA IKON

- Całkowita grubość panelu (mm);
- Produkt nie jest kompatybilny ze ściemniaczami światła;
- Wskaźnik oddawania barw;
- Kąt wiązki światła (°);
- Nominalna żywotność L₇₀B₅₀ (godziny);
- Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią. Zapewniona ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12 mm;
- Cykle włączania/wyłączania;
- Światło nie ma zauważalnego migotania;
- Czas ekspansji do 100% strumienia świetlnego (sek.);
- Nie zawiera rtęci;
- Minimalna odległość od oświetlanego obiektu;

- Zabrania się okrywania produktu materiałami termoizolacyjnymi;
- Produkt może być instalowany i używany w/na powierzchniach normalnie palnych;
- Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym II – ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zapewnia nie tylko izolacja podstawowa, ale także izolacja podwójna lub wzmacniona;
- Do użytku w pomieszczeniach;
- Zasilacz może pracować niezależnie;
- III klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym polega na dostarczeniu określonego produktu bardzo niskim napięciem bezpiecznego (SELV) bez ryzyka wytworzenia napięcia wyższego niż bezpieczne;
- Nie używaj produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła. Uszkodzony dyfuzor światła należy wymienić;
- Zasilacz zawiera ochronny transformator separacyjny odporny na zwarcie;
- Wymiany wbudowanego źródła światła może dokonać osoba upoważniona przez producenta;
- Wymiany zasilacza może dokonać osoba upoważniona przez producenta;
- Produkt spełnia wymagania dyrektywy UE;
- Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy;

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony do oświetlenia ogólnego biur i innych pomieszczeń mieszkalnych.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Panel LED;
- Osprzęt sterujący;
- Listwa samozaciskowa
- Instrukcja obsługi;
- Indywidualne opakowanie.

INSTRUKCJA MONTAŻU I PODŁĄCZENIA

Przed instalacją należy zapoznać się z instrukcją. Montaż musi być wykonany przez specjalistę posiadającego odpowiednie kwalifikacje. Instalację można przeprowadzić tylko przy wyłączonym zasilaniu. Zainstaluj i podłącz zgodnie z poniższym schematem. Podłączenie należy wykonać za pomocą listwy samozaciskowej znajdującej się w zestawie. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mocowania mechanicznego i połączenia. Produkt może być używany tylko w sieci, która spełnia wymagania energetyczne i standardy jakości określone przez prawo.

CHARAKTERYSTYKA FUNKCJONALNA

Ten produkt może być używany tylko w pomieszczeniach. Produkt nie jest zabezpieczony przed wilgocią.

INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie prace konserwacyjne należy przeprowadzać przy wyłączonym zasilaniu elektrycznym, a produkt powinien być schłodzony. Nie zakrywać panelu i aparatury sterowniczej materiałami termoizolacyjnymi, zapewnić swobodny dostęp powietrza. Czyścić wyłącznie miękką i suchą ściereczką. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem z podanego zakresu. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym kłosem, uszkodzonym okablowaniem lub punktami połączeń. OSTRZEŻENIE! Nie patrz bezpośrednio na wiązkę LED. Nie próbuj naprawiać ani demontować produktu, ponieważ może to pogorszyć jego działanie i unieważnić gwarancję. Produkt nie może być użytkowany w niesprzyjających warunkach, m.in. kurz, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub opary chemiczne itp. Zużyty lub uszkodzony produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niezastosowanie się do tych zaleceń może skutkować m.in. pożar, poparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała i inne szkody materialne i niemajątkowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych zaleceń.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do punktu sprzedaży bezpośredniej produkt należy przechowywać w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez bezpośredniego nasłonecznienia. Transport może być realizowany drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniach transportowych producenta.

GWARANCJA

Okres gwarancji na produkt jest wskazany na opakowaniu jednostkowym i liczy się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony wraz z dowodem zakupu oraz zachowaniem wszystkich elementów i akcesoriów. Następujące elementy nie są objęte ograniczoną gwarancją:

- Niewłaściwe użycie produktu i spowodowanie uszkodzenia elementów produktu;
- Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu;
- Uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi lub zmian technicznych produktu.

DE EINBAU-LED-PANEL

TECHNISCHE PARAMETER

- Nenneingangsspannung (V) und Frequenz (Hz) der Leuchte;
- Nennleistung (W) (Pon);
- Nennlichtleistung:
 - Bemessungsnutzlichtstrom (Φuse);
 - Energieeffizienzklasse gemäß Verordnung 2019/2020 der Europäischen Kommission;
 - Energieeffizienzklasse nach den technischen Vorschriften der Ukraine;
- Ähnlichste Farbtemperatur (K).

INTERPRETATION DER IKONEN

- Gesamtplattendicke (mm);
- Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmer kompatibel;
- Farbwiedergabeindex;
- Lichtstrahlwinkel (°);
- Nominelle Lebensdauer L70B50 (Stunden);
- Schutzklasse gegen Staub und Feuchtigkeit. Schutz gegen feste Fremdkörper größer als 12 mm vorhanden;
- Ein/Aus-Zyklus;
- Das Licht hat kein merkliches Flackern;
- Zeit der Expansion auf 100 % Lichtstrom (Sek.);
- Kein Quecksilber enthält;
- Mindestabstand zum beleuchteten Objekt;
- Es ist verboten, das Produkt mit wärmeisolierenden Materialien zu bedecken;

- Das Produkt kann in/auf normal entflammabaren Oberflächen installiert und verwendet werden;
- Schutzklasse gegen elektrischen Schlag II – Schutz gegen elektrischen Schlag wird nicht nur durch Basisisolierung, sondern auch durch doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet;
- Für den Innenbereich;
- Das Vorschaltgerät kann unabhängig arbeiten;
- Schutzklasse III gegen Stromschlag – Schutz gegen Stromschlag wird durch die Versorgung eines bestimmten Produkts mit einer sicheren sehr niedrigen Spannung (SELV) ohne das Risiko der Erzeugung einer Spannung, die höher als sicher ist, gewährleistet;
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Lichtdiffusor. Ein beschädigter Lichtdiffusor muss ersetzt werden;
- Das Betriebsgerät enthält einen kurzschlussfesten Schutzrenntransformator;
- Der Austausch der eingebauten Lichtquelle kann von einer autorisierten Person des Herstellers durchgeführt werden;
- Der Austausch des Startregelgeräts kann von einer autorisierten Person des Herstellers durchgeführt werden;
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien;
- Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine

UMWELTSCHUTZ

28. Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

- Gesamtabmessungen (mm), Produktgewicht (g/kg), Nennstrom (mA), Betriebstemperaturbereich (°C), Produktionsdatum und Chargennummer sind auf der einzelnen Verpackung angegeben;
- Lichtleistungskurventyp: D (Kosinus).
- Produktmaterialien: Eisen, Polystyrol, Aluminium, Acryl, Polycarbonat;
- Die Haltbarkeit vor Beginn der Nutzung ist unbegrenzt.

ZWECK UND ANWENDUNG DES PRODUKTS

Dieses Produkt ist für die allgemeine Beleuchtung von Büros und anderen Wohnräumen bestimmt.

INHALT DES KITS

- LED-Panel;
- Kontrollgerät;
- Selbstklemmender Klemmenblock;
- Handbuch;
- Einzelverpackung.

MONTAGE- UND ANSCHLUSSHINWEISE

Vor der Installation ist es notwendig, die Anweisungen zu lesen. Die Installation muss von einem Fachmann mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Die Installation kann nur bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Bitte installieren und verbinden Sie gemäß dem Diagramm unten. Der Anschluss muss über eine selbstklemmende Klemmenleiste erfolgen, die im Kit enthalten ist. Vor dem ersten Gebrauch ist die Korrektheit der mechanischen Befestigung und Verbindung zu überprüfen. Das Produkt darf nur in einem Netz verwendet werden, das die gesetzlich vorgeschriebenen Energieanforderungen und Qualitätsstandards erfüllt.

FUNKTIONSMERKMALE

Dieses Produkt darf nur im Innenbereich verwendet werden. Das Produkt hat keinen Feuchtigkeitsschutz.

WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

Alle Wartungsarbeiten sollten bei abgeschaltetem Strom durchgeführt werden und das Produkt sollte abgekühlt sein. Blende und Betriebsgeräte nicht mit wärmedämmenden Materialien abdecken, für freien Luftzutritt sorgen. Nur mit weichen und trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt darf nur mit Nennspannung oder Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs versorgt werden. Es ist verboten, das Produkt mit einem beschädigten Lichtdiffusor, beschädigten Kabeln oder Verbindungspunkten zu verwenden. **WARNUNG!** Blicken Sie nicht direkt in den LED-Strahl. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren oder zu zerlegen, da dies die Leistung beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen kann. Das Produkt kann nicht unter widrigen Bedingungen verwendet werden, z. Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Erschütterungen, explosionsfähige Atmosphäre, Dämpfe oder chemische Dämpfe usw. Ein gebrauchtes oder beschädigtes Produkt muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzung und andere materielle und immaterielle Schäden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der obigen Anweisungen resultieren.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Vor der Lieferung an die direkte Verkaufsstelle muss das Produkt in der Verpackung des Herstellers bei einer Temperatur von -20 °C bis +40 °C, in einem trockenen Raum und ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden. Der Transport kann per Land-, See-, Lufttransport in der Transportverpackung des Herstellers erfolgen.

GARANTIE

Die Garantiezeit für das Produkt ist auf der jeweiligen Verpackung angegeben und beginnt mit dem Verkaufsdatum. Während der Garantiezeit kann ein fehlerhaftes Produkt umgetauscht oder unter Vorlage des Kaufbelegs zurückgegeben werden, wobei alle Komponenten und Zubehörteile erhalten bleiben. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung:

- Missbrauch des Produkts und Beschädigung der Produktkomponenten;
- Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt;
- Schäden durch höhere Gewalt.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung oder technische Änderungen am Produkt vorzunehmen.

HU SÜLLYESZTETT LED PANEL

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

- Névleges bemeneti feszültség (V) és frekvencia (Hz);
- Névleges teljesítmény bekapcsolt üzemmódban (W) (Pon);
- Névleges fénytjellesztmény:
 - Névleges hasznos fényáram (Φhasználat);
 - Energiahatékonysági osztály, az Európai Bizottság 2019/2020-as rendelete szerint;
 - Energiahatékonysági osztály Ukrajna műszaki előírásai szerint;
- Korrelált színhőmérséklet (K).

AZ IKONOK ÉRTELMEZÉSE

- Teljes panelvastagság (mm);
- A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal;
- Színvisszaadási index;
- Fénysugár szöge (°);
- Névleges élettartam L₁₀B₅₀ (óra);
- Por és nedvesség elleni védelem osztálya. 12 mm-nél nagyobb szilárd idegen tárgyak elleni védelem biztosított;
- Be/ki ciklusok;
- A fénynek nincs észrevehető villogása;
- A tágulás ideje 100%-os fényáramra (mp);
- Nem tartalmaz higanyt;
- Minimális távolság a megvilágított tárgytól;
- Tilos a terméket hőszigetelő anyagokkal lefedni;
- A termék beépíthető és használható normál esetben gyúlékony felületeken/felületeken;
- II. áramütés elleni védelmi osztály - az áramütés elleni védelmet nemcsak alapszigetelés, hanem kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja;
- Beltéri használatra;
- A vezérlőegység önállóan működhet;
- III. osztályú áramütés elleni védelem - az áramütés elleni védelmet egy bizonyos termék biztonságos nagyon alacsony feszültséggel (SELV) való ellátása biztosítja anélkül, hogy a biztonságosnál magasabb feszültség keletkezésének kockázata állna fenn;
- Ne használja a terméket sérült fényszóróval. A sérült fényszórót ki kell cserélni;
- A vezérlőegység rövidzárlatnak ellenálló védőleválasztó transzformátort tartalmaz;
- A beépített fényforrás cseréjét a gyártó erre felhatalmazott személye végezheti;
- Az indításszabályozó berendezés cseréjét a gyártó erre felhatalmazott személye végezheti;
- A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek;
- A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak;

KÖRNYEZETVÉDELLEM

28. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemeses jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre.

- A teljes méretek (mm), a termék tömege (g/kg), a névleges áramerősség (mA), az üzemi hőmérséklet-tartomány (°C), a gyártás dátuma és a tételszám az egyedi csomagoláson szerepelnek;
- Fény teljesítménygörbe típusa: D (koszinusz).
- A termék alapanyagai: vas, polisztirol, alumínium, akril, polikarbonát;
- Az eltarthatóság a használat megkezdése előtt korlátlan;

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA

Ez a termék irodák és egyéb háztartási helyiségek általános megvilágítására szolgál.

BELEÉRTVE

- LED panel;
- Vezérlőmű;
- Őnszorító sorkapocs;
- Felhasználói Útmutató;
- Egyedi csomagolás.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

A telepítés előtt el kell olvasni az utasításokat. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. A telepítés csak kikapcsolt tápfeszültség mellett végezhető el. Kérjük, telepítse és csatlakoztassa az alábbi ábra szerint. A csatlakoztatást a készletben található önfeszítő sorkapocs segítségével kell elvégezni. Az első használat előtt ellenőrizni kell a mechanikus rögzítés és csatlakozás helyességét. A termék csak olyan hálózatban használható, amely megfelel a jogszabályban előirt energiakövetelményeknek és minőségi előírásoknak.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

Ez a termék csak beltérben használható. A terméknek nincs nedvesség elleni védelme.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A karbantartási munkákat kikapcsolt áram mellett kell elvégezni, és a terméket le kell hűteni. Ne takarja le a panelt és a vezérlőkészüléket hőszigetelő anyagokkal, biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. Csak puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. A termék csak névleges vagy a megadott tartományon belüli feszültséggel szállítható. Sérült fényszóróval, sérült vezetékekkel vagy csatlakozási pontokkal a terméket tilos használni. **FIGYELEM!** Ne nézzen közvetlenül a LED-sugárba. Ne próbálja megjavítani vagy szétzerelni a terméket, mert ez ronthatja a teljesítményt és érvénytelenítheti a garanciát. A termék nem használható kedvezőtlen körülmények között, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robbanásveszélyes

légkör, gőzök vagy vegyi gőzök stb. A használt vagy sérült terméket a hatályos előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ezen utasítások be nem tartása pl. tűz, égési sérülések, áramütés, testi sérülések és egyéb anyagi és nem anyagi károk. A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A terméket a közvetlen értékesítési helyre szállítás előtt a gyártó csomagolásában -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyen, közvetlen napfénytől mentes helyen kell tárolni. A szállítás történhet szárazföldi, tengeri, légi szállítással a gyártó szállítócsoomagolásában.

GARANCIA

A termékre vonatkozó jótállási idő az egyedi csomagoláson van feltüntetve, és az eladás napjától kezdődik. A jótállási idő alatt a hibás termék a vásárlást igazoló okirattal kicserélhető vagy visszaküldhető, valamint minden alkatrész és tartozék megörzendő. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:

- Ha a terméket nem megfelelően használja, és károsíthatja a termék alkatrészeit;
- Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése;
- Vis maior miatti kár.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a jelen használati útmutató módosítására. A gyártó fenntartja a jogot a műszaki változtatásokra.

GR Π'ΙΝΑΚΑΣ LED ΣΕ ΕΞΟΧ'Η

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

- Ονομαστική τάση εισόδου (V) και συχνότητα (Hz).
- Ονομαστική ισχύς σε λειτουργία (W) (Pon).
- Ονομαστική απόδοση φωτός:
 - Ονομαστική χρήσιμη φωτεινή ροή (Φuse);
 - Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης, σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2020 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
 - Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
 - Συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος (K).

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΙΚΟΝΟΝ

- Συνολικό πάχος πάνελ (mm).
- Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ροοστάτες φωτός.
- Δείκτης απόδοσης χρωμάτων.
- Γωνία δέσμης φωτός (°);
- Ονομαστική διάρκεια ζωής (L₇₀B₅₀ (ώρες).
- Κατηγορία προστασίας από τη σκόνη και την υγρασία. Παρέχεται προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm.
- Κύκλοι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Το φως δεν έχει αξιοσημείωτο τρεμόπαιγμα.
- Χρόνος επέκτασης σε 100% φωτεινή ροή (δευτ.).
- Δεν περιέχει υδράργυρο;
- Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο.
- Απαγορεύεται η κάλυψη του προϊόντος με θερμομονωτικά υλικά.
- Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε/ επί κανονικό εύφλεκτες επιφάνειες.
- Κατηγορία προστασίας έναντι ηλεκτροπληξίας II - προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση, αλλά και από διπλή ή ενισχυμένη μόνωση.
- Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Ο μηχανισμός ελέγχου μπορεί να λειτουργήσει ανεξάρτητα.
- Προστασία κλάσης III από ηλεκτροπληξία - η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται με την παροχή ενός συγκεκριμένου προϊόντος με ασφαλή πολύ χαμηλή τάση (SELV) χωρίς τον κίνδυνο δημιουργίας τάσης υψηλότερη από την ασφαλή.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός πρέπει να αντικατασταθεί.
- Ο μηχανισμός ελέγχου περιέχει έναν προστατευτικό μετασηματιστή απομόνωσης ανθεκτικό σε βραχυκύκλωμα.
- Η αντικατάσταση της ενσωματωμένης πηγής φωτός μπορεί να γίνει από εξουσιοδοτημένο άτομο του κατασκευαστή.
- Η αντικατάσταση της συσκευής ρύθμισης εκκίνησης μπορεί να γίνει από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο του κατασκευαστή.
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
- Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

28.Σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου περί ΑΗΗΕ, απαγορεύεται η τοποθέτηση απορριμμάτων εξοπλισμού με το σύμβολο ενός σταυρωμένου κάδου μαζί με άλλα απορρίμματα. Ο χρήστης, που επιθυμεί να απαλλαγεί από ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό εξοπλισμό, υποχρεούται να τον επιστρέψει σε σημείο συλλογής απορριμμάτων. Δεν υπάρχουν επικίνδυνα εξαρτήματα στον

- εξοπλισμό που έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
- Οι συνολικές διαστάσεις (mm), το βάρος του προϊόντος (g/kg), το ονομαστικό ρεύμα (mA), το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας (°C), η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναφέρονται στην ατομική συσκευασία.
- Τύπος καμπίλης φωτεινής ισχύος: D (συνημίτονο).
- Υλικά προϊόντος: σίδηρος, πολυστυρένιο, αλουμίνιο, ακρυλικό, πολυανθρακικό.
- Η διάρκεια ζωής πριν από την έναρξη της χρήσης είναι απεριόριστη.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για γενικό φωτισμό γραφείων και άλλων οικιακών χώρων.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- Πίνακας LED
- Εξοπλισμός ελέγχου.
- Μπλοκ ακροδεκτών αυτοσφικκτήρα
- Εγχειρίδιο χρήστη;
- Ατομική συσκευασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Πριν την εγκατάσταση, είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις οδηγίες. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ειδικό με τα κατάλληλα προσόντα. Η εγκατάσταση μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη. Εγκαταστήστε και συνδεθείτε σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα. Η σύνδεση πρέπει να γίνει με χρήση ενός μπλοκ ακροδεκτών αυτοσφικκτήρα, το οποίο περιλαμβάνεται στο κιτ. Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από τη νομοθεσία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν δεν έχει προστασία από την υγρασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οποιοσδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με κλειστό ηλεκτρικό ρεύμα και το προϊόν να κρυνώνει. Μην καλύπτετε τον πίνακα και τον εξοπλισμό ελέγχου με θερμομονωτικά υλικά, εξασφαλίστε ελεύθερη πρόσβαση αέρα. Καθαρίστε μόνο με μαλακά και στεγνά πανιά. Μην χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά. Το προϊόν επιτρέπεται να παρέχεται μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δεδομένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, κατεστραμμένη καλωδίωση ή σημεία σύνδεσης. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη LED. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να βλάψει την απόδοση και να ακυρώσει την εγγύηση. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αντίζοες συνθήκες, π.χ. σκόνη, νερό, υγρασία, κραδασμοί, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Ένα χρησιμοποιημένο ή κατεστραμμένο προϊόν πρέπει να απορριπτείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε π.χ. πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικός τραυματισμός και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από τη μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χερσαία, θαλάσσια, αεροπορική μεταφορά στη συσκευασία μεταφοράς του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην ατομική συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να αντικατασταθεί ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης:

- Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιάς στα εξαρτήματα του προϊόντος.
- Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή παρουσία βαθιάς μηχανικής βλάβης στο προϊόν.
- Βλάβη λόγω ανωτέρας βίας.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη ή τεχνικές αλλαγές στο προϊόν.

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кривийницький, Україна, 25004. Тел./Факс: +38(0522)245377.

Вироблено на виробничих потужностях: ФОШАНЬ КАЙЧЕНГ ЛАЙТІНГ Ко., Лтд Адреса: Китай, провінція Гуандун, місто Фошань, район Наньхай, місто Шішань, вул. Синьє Західна, 16.

Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упакуванні.

www.videx.ua
Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.

www.videx.com.pl

Allegro-opt PE, 106-G Heroiv Mariupolia street, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.

